

می‌آید. دزد آن کتاب را که پیدا کرد یقین می‌کند که نسخه ثانی آن وجود ندارد پس یکمرتبه دیوان را انتقال می‌کند ضمناً گاهگاه در یک غزل و قطعه که مطابق اسلوب سیصد سال قبل ساخته شده و همه کس می‌فهمد چند کلمه تازه از قبیل وطن‌جامعه، تمدن، و... را اوصله ناهمزنگ آن کرده بنام خود اشاعت میدهد.

این بود مختصری از کیفیت سرقت بسبک این زمان (تو صد حدیث مفصل بخوان ازین مجلل) در خاتمه این قطعه را باز دیگر برای دزدان سخن از اسانید باستان می‌خوانیم و با آنها خاطر نشان می‌کنیم که سرقت سخن در پرده نخواهد ماند و بسیار زود دست روزگار این پرده را دریده دزد را رسوا خواهد ساخت.

## قطعه

شاعر دزد ما کیان باشد  
که بزیرش نهند بیضه غاز  
بچه فاز سوی آب رود  
او به ... دریده هاند باز  
وحید

## حکیم قا آنی شیرازی

سال گذشته در یکی از مجلات مرکزی از طرف بعضی غربی‌ای کشور شعر نسبت به مقام شامخ مهین استاد بزرگ سخن و تنها شاعر قرون اخیر ایران (حکیم فا آنی) مقالات توهین آمیزی انتشار یافت و چون اینکهونه سخنان فقط معرف صاحب سخن است و از مقام بزرگان سخن نمی‌کاهد کسی در مقام جواب بر نیامد.

قطع نظر از این قضیه ما همیشه در نظرداشتیم و وظیفه ادبی ما بود که شرح حال این حکیم بزرگ را بشناسیم. تا در همان اوقات مکتوبی از

طرف مستشرق محترم روسی (دکتر هار) فرا رسید و مارا بادای وظیفه وادر کرد. از مکتوب مستشرق محترم معلوم میشود که مستشرقین اروپا از اینکونه سوء ادب بمقامات بزرگان سخن بیشتر از ما متأثر و متبحر میکرند اینک عین مکتوب را نگاشته و از ارباب سخن و متخصصین فن ادب مخصوصاً ادب شهیر آقای ملک الشعرا (بهار) که بهترین وسیله اینکار را در دست دارند و دفتر مخصوص حکیم قاآنی بخط خودش نزد ایشان موجود است انتظار داریم که عقاید خود را در باب مقام و رتبه این حکیم سخن سنچ برای طبع باداره ارمنان ارسال فرمایند.

از طرف فضلا وادبا مقالاتی که در این باب برسد بدون استثنای

طبع خواهد شد

( اینک عین مکتوب دکتر هار )

۲۸ خرداد ۱۳۰۶

دوست محترم و استاد معظم بعد از طی مراسم ادب و استعلام از صحت مزاج مبارک مزاحم میشود.

در مجله آینده مبحثی راجع برتبه ادبی حکیم قاآنی بازشده بود و بعضی اشخاص بعقارنی متوسل شده بودند . البته از لحاظ محترم آن وحید عصر گذشته است .

خیلی مایل بودم که راجع برتبه ادبی قاآنی در حوزه ادبی معاصر تحقیقات و نظریات دقیقه خود را مرقوم داشته و نتیجه قضاوت فکری خود را توسط آقای گالونف یا مستقیماً لطفاً ارسال فرمائید . در آخر اتهه بعرض میرساند . که در این موقع عازم بیلاقات هستم و نصور میکنم یکی دو ماه در انتظام تبادل مراسلات سکته وارد شده و نتوانم مرتب بیادآوری دوست و استاد خود موفق گردم بدیهی است پس از مراجعت جبران این تزلزل ارتباط میشود



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

ما همان اوقات نظریات خود را مختصر نگاشته و بوسیله پست  
با حضرت مستشرق محترم تقدیم داشتیم . دکتر ماریک سال قبل در ایران  
تشریف فرما شده و اغلب ادب و شعر اقام و مرتبه ذوق و سخن او را  
میدانند در باب حکیم نظامی و حکیم قا آنی با ما هم عقیده است . مسافرت  
ایشان بییلاق در نتیجه کالت مزاج بوده و انشاء الله تا کنون بکلی رفع  
شده است

آن سفر کرده که صد قافله دل همراه اوست  
هر کجا هست خدا یا بسلامت دارش  
وحید

### قطعه

#### نیکنامی و بدنامی

نیکنامی سخت دشوار است و بدنامی است سهل  
آن بعمری حاصل آید و ین بدت افتادشی  
و ین عجب تر کر نکنامی ترانیک لحظه رست  
لیک در عمری ز بد نامی نیا ای مهر بی  
ای پسر تا از کدامین بود خواهی بر کنار  
زین میانه تا طلبکار کدامین مطلبی  
وحید

(آثار معاصرین استقبال از غزل حافظ)

گر بمیرم زغم و زنده شوم بار دکر  
غیر بار غم عشقت نکشم بار دکر  
پیرو قافله عشق و جز جذبه شوق  
بیست این قافله را قافله سالار دکر



همچو دیوانه کشید سلسلہ زلف بتان

هر زمانم به سر کوچه و بازار دگر  
چه توان کرد که هر لحظه فلک انگیزد  
پی آزار دل زار دل آزار دگر  
یوسف دل بکلافی نخرد زال فلک  
میرم یوسف خود را بخربیدار دگر  
هر زمان گردد . در مملکت عشق بلند  
بسرا افزای منصور دگر دار دگر  
بشب هجر تو در خلوت تنها ئی خویش  
نپذیرم بجز از یاد رخت یار دگر  
غیر چشم من و پر وین فلک نتوان یافت  
در دل نیره شب هجر تو بیدار دگر  
باش دیدار ترا میں بیتم که اجل  
بقيامت دهدم وعده دیدار دگر  
شهر یارا مهل این سلطنت فقر که نیست

این غزل اثر طبع ادیب هنرمند جوان سید محمد حسین (شهریار) تبریزی است که اکنون در مدرسه طب مشغول تحصیل است . اهل ادب میدانند که چه مایه ذوق طبیعی لازم است تا در سن بیست سالگی یا بیست و دو سالگی بتوان اینگونه غزل انشاء کرد و اگر روزگار و محیط همراهی کند صاحبان چنین ذوق و هوش بمقامات عالیه سخن و ادب ارتقا خواهند یافت

وَحْدَةٌ